

## Rozdeľovník

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

6624/ 94737 /60302/2018

Vybavuje

Mária Domianová

Dátum

17.10.2018

### VYSVETLENIE INFORMÁCIÍ III.

Názov zákazky:

**Rýchlostná cesta R3 Tvrdošín – Nižná nad Oravou**

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo uverejnené v Úradnom vestníku EÚ č. S149 dňa 05.08.2017 pod označením 2017/S 149-307937 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 155/2017 zo dňa 08.08.2017 pod označením 11445-MUP.

#### I.

Verejný obstarávateľ podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a v súlade s Výkladovým stanoviskom č. 4/2018 vydaným Úradom pre verejné obstarávanie Vás informuje, že v súvislosti s povinnou elektronickou komunikáciou bude celá komunikácia a výmena informácií k predmetnej zákazke prebiehať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi od 19.10.2018. Verejný obstarávateľ v tejto súvislosti v súťažných podkladoch v časti A.1 Pokyny pre uchádzačov, bod 15. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi nahrádza v celom rozsahu vrátane nadpisu novým znením:

**„15. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi, registrácia záujemcov/uchádzačov.**

#### 15.1 Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi

15.1.1 Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom/záujemcami a uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

15.1.2 Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii s uchádzačmi resp. záujemcami postupovať v zmysle § 20 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.

- 15.1.3 JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>.
- 15.1.4 Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:
- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
  - Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
  - Google Chrome.
- 15.1.5 Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručení záujemcovi/uchádzačovi, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.
- 15.1.6 Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude komunikácia týkajúca sa vysvetľovania predložených ponúk, ako aj komunikácia pri revíziách postupov medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi. Táto komunikácia sa týka i prípadov, kedy sa ponuka javí ako mimoriadne nízka vo vzťahu k tovaru, stavebným prácam alebo k službe. V takomto prípade komisia prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE požiada uchádzača o vysvetlenie, týkajúce sa predloženej ponuky a uchádzač musí doručiť prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE písomné odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z verejného obstarávania vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu a lehoty, v ktorej môže byť doručená námietka. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuku prijíma. Akákoľvek komunikácia verejného obstarávateľa či záujemcu/uchádzača s treťou osobou v súvislosti s týmto verejným obstarávaním bude prebiehať spôsobom, ktorý stanoví zákon a bude realizovaná mimo komunikačné rozhranie systému JOSEPHINE.
- 15.1.7 Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-mailly bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.
- 15.1.8 Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručení verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.
- 15.1.9 Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávanie prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky).

15.1.10 Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom. Súťažné podklady a prípadné vysvetlenie alebo doplnenie súťažných podkladov alebo vysvetlenie požiadaviek uvedených v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, informatívneho dokumentu alebo inej sprievodnej dokumentácie budú verejným obstarávateľom zverejnené ako elektronické dokumenty v profile verejného obstarávateľa <https://www.uvo.gov.sk/profily/-/profil/pzakazky/9127> formou odkazu na systém JOSEPHINE.

## 15.2 Registrácia

15.2.1 Uchádzač má možnosť registrovať sa do systému JOSEPHINE pomocou:

- a) použitia emailovej adresy a hesla, alebo,
- b) pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).“

## II. Doplňujúce informácie

- 1) Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom zaregistrovať sa do systému JOSEPHINE v predmetnej zákazke najneskôr do 05.11.2018. Po uvedenom termíne bude verejný obstarávateľ plnohodnotne pokračovať v procese verejného obstarávania – vrátane komunikácie s uchádzačmi výlučne elektronickou formou cez systém JOSEPHINE. Nezaregistrovaní uchádzači sa vystavujú riziku, že im obsah komunikácie nebude doručený.
- 2) K predmetnej zákazke sa môžete zaregistrovať cez vytvorený link:  
<https://josephine.proebiz.com/sk/tender/1344/summary>
- 3) Manuál pre registráciu uchádzača do systému JOSEPHINE tvorí prílohu tohto vysvetlenia.

## III. Korigendum/redakčná oprava k Oznámeniu o vyhlásení verejného obstarávania:

**Informácie uvedené v bode I. a II. tohto vysvetlenia** bude zároveň realizovaná aj formou uverejnenia Redakčnej opravy k Oznámeniu o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo uverejnené v Úradnom vestníku EÚ č. S149 dňa 05.08.2017 pod označením 2017/S 149-307937 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 155/2017 zo dňa 08.08.2017 pod označením 11445-MUP.

S pozdravom

JUDr. Jana Jakabová  
riaditeľka úseku podpory riadenia

## Príloha:

JOSEPHINE – manuál pre registráciu uchádzača